



CD-DRAMA: TIEMPO DE AUTOESTUDIO DEL SEGUNDO AÑO

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Yata: ¿Qué? El maestro no viene. ¿No es la próxima clase la de Física?

Kuroh: Todos, por favor escuchen. Acabo de escuchar de Claudia-sensei que la lección de hoy sería autoestudio, por lo tanto, todos deberían comenzar su propio autoestudio de inmediato.

Yata: ¡¿Qué?! ¡Autoestudio!

Fushimi: ¡Estás hablando muy fuerte, idiota!

Yata: ¿Qué dijiste, bastardo?

Fushimi: ¡Estabas siendo ruidoso por eso te dije que cerrases la boca! ¿Sabes incluso el significado del autoestudio?

Yata: ¡Cállate! ¿Qué hay de malo en ser feliz al respecto? Por supuesto que sé el significado de autoestudio.

Fushimi: Heh. Incluso tú sabes el significado de estudiar con esa cabeza tuya.

Yata: Tsk, bastardo...

Kuroh: ¡Basta, ustedes dos! Los dos comiencen a estudiar en silencio.

Yata: Ya sé. Además, él comenzó primero.

Fushimi: Eso fue porque eras ruidoso.

Kuroh: ¡Ya basta!

Yata: ¡Lo entiendo! Solo me tengo que callar, ¿verdad? Maldición...

+++++

Yata: ¿Ah? Hey, tú, eso justo ahora, la pluma girando es así, ¿no? Eso es genial. ¿Cómo haces eso? Huh, ¿así? Esto... Ah. Ahh... Me equivoqué.

Fushimi: No es "Ahh... Lo eché a perder". Cállate ya.

Yata: ¡Bien! Esta vez, seguro... Ah, golpeó el tablero directamente. Jejeje.

Kuroh: ¡Yata! ¡Así no es como lo haces! Así es como gira la pluma...

Fushimi: ¿Eh?

Yata: ¡Ooh!

Kuroh: ¿Estás poniendo demasiada fuerza en eso? Aflójala un poco.

Fushimi: ¿Por qué le está dando consejos?

Yata: Jeje, gracias. Lo intentaré pero aun así, ¡eres bueno!

Kuroh: No, tengo un largo camino por recorrer, Ichigen-sama podría hacerlo de una forma más bella y poderosa. La práctica hace la perfección.

Fushimi: ¿Alardeas sobre el director?

Kuroh: Sin embargo, este momento es el período de autoestudio, práctica en tu propia habitación más tarde.

Yata: De acuerdo.

+++++

Fushimi: Hmph, ahora está mucho más tranquilo. Creo que debería terminar de revisar lo que van a tomar hoy.

Fushimi: Tsk, esta vez comenzó a leer manga, no tiene ni una pizca de concentración.

Yata: Hnn... Hmm. ¡Pujajaja! Esta es una obra maestra, jajaja...

Kuroh: ¡Yata! Si quieres leer, hazlo en silencio.

Fushimi: ¡No, no lo leas!

Yata: ¿Ah? Ah, vaya, ¿mi voz era demasiado fuerte?

Kuroh: Sí, entiendo que no puedes evitarlo, ya que el manga es interesante pero obstaculizará el período de autoaprendizaje. Ten cuidado al leerlo.

Fushimi: ¡Dile algo sobre que está leyendo manga durante el período de autoestudio en primer lugar! ¿No está un poco fuera de lugar?

+++++++

Yata: ¡Oh! ¡Con este! ¡Listo!

Fushimi: Ahora comenzó a elaborar su mesa, huh. Maldita sea, es irritante.

Yata: Hmm, no puedo hacerlo bien como Totsuka-san...

Kuroh: ¡Yata!

Yata: ¿Eh?

Fushimi: Hazlo bien esta vez.

Kuroh: ¡Estás siendo ruidoso! Ese cuchillo no es el adecuado, aquí tienes, usa el mío.

Fushimi: ESPERA... ¡¿LO ESTAS AYUDANDO?!

Yata: ¡Oh! Gracias. ¡Ooh, esto corta muy bien!

Kuroh: Por supuesto. Cuán fuerte corta tu cuchillo dice mucho sobre ti después de todo.

Fushimi: ¿Por qué demonios se está jactando?

Yata: Bien, terminé de elaborarlo. No está mal, debo decir.

+++++++

Fushimi: De repente se volvió más silencioso. ¿Finalmente comenzó a revisar?

Yata: Zzz...

Fushimi: ¿Está durmiendo? ¿Cómo se durmió en cuestión de segundos? Bueno, al menos es tranquilo.

Fushimi: ¿Este es un problema de truco? Maldición.

Yata: Zzz...

Fushimi: Con preguntas como esta, terminaría de revisar pronto.

Yata: Zzz...

Fushimi: ¡Maldición! Al menos quédate callado cuando estés durmiendo.

Kuroh: ¡Yata! ¿Él está durmiendo? Hace un rato estaba haciendo diseños, realmente es...

Fushimi: Elaboración, era más como destrozar la mesa...

Kuroh: ¡Yata!

Yata: Hm, ¿qué pasa?

Kuroh: ¡No lo entiendes en absoluto! No puedes permanecer así. Espera, haré algo al respecto.

Kuroh: Dormir sentado es malo para ti, los estudiantes de secundaria seguimos creciendo, ese tipo de postura para dormir es realmente malo para tu crecimiento. Te puse un futón, así que duerme allí.

Fushimi: ¡No traigas eso aquí! ¡Y no lo animes!

Yata: ¿Oh? Lo siento por eso. ¡Oh! Esto es cómodo. Gracias.

Kuroh: Acostado sobre tu espalda hace que sea más fácil roncar, trata de dormir de costado.

Fushimi: ¡Antes de roncar, no duermas durante la clase!

+++++

Yata: ¡Aah! Después de un buen sueño, tengo hambre. Ah, está bien... Bento, bento... ¡Parece delicioso, estoy investigando! Oh, delicioso, este rollo de carne es el mejor...

Fushimi: Maldita sea, me está distrayendo.

Kuroh: Hmph. ¡Hey, Yata! ¡Te he estado observando desde hace un rato pero ya es suficiente!

Yata: ¿Ah? ¿Qué? No te doy mi almuerzo.

Kuroh: ¡Eso no es todo! ¡No devores tu comida así! Mastica lentamente, saborea el sabor y agradece mientras comes.

Fushimi: Como dije, ¡ESE NO ES EL PUNTO!

Yata: ¿Qué pasa contigo? Qué ruidoso. Déjame comer mi almuerzo en paz.

Fushimi: ¡NO TIENES DERECHO A DECIR ESO!

Kuroh: Fushimi, ¿por qué estás tan irritado?

Fushimi: ¡Eso es porque Misaki estaba siendo ruidoso y, TÚ LE RECLAMAS SOBRE LAS COSAS INCORRECTAS!

Kuroh: Todavía es un período de autoestudio. Buena pena, cállate.

Fushimi: Me rindo...

+++++

Yata: Ah, finalmente ha terminado, vamos a la cafetería. ¡Hey! Kamamoto...

Kuroh: Hmph, parece que hice todo de alguna manera. Hoy fue un período de autoaprendizaje muy gratificante.

Fushimi: ¿Hay alguien normal en esta clase? Eh...